


estado.com.br

O Estado de S. Paulo | Jornal da Tarde | Rádio Eldorado | Listas Oesp | webmail | bate-papo

[últimas notícias](#) | [economia](#) | [finanças pessoais](#) | [tecnologia da informação](#) | [ciência e meio ambiente](#) | [imagens](#) | [maga.zine](#) | [educação](#) | [esportes](#) | [divirta-se](#) | [turismo](#) | [tempo](#) | [autos](#) | [estadinho](#) | [suplementos](#) | [classificados](#) | [shopping](#) | [guia de compras](#) | [governo](#)

[Suplementos](#) | [Editorial](#) | [Assinaturas](#) | [Caderno2](#) | [Cidades](#) | [Economia](#) | [Esportes](#) | [Geral](#) | [Internacional](#) | [Politica](#)

Domingo, 3 de fevereiro de 2002

CADERNO 2

O ESTADO DE S. PAULO

Disco apresenta o mundo concertante de Claus Ogermann

Conhecido como arranjador de Jobim, maestro é autor de belas peças eruditas



Reprodução
Ogermann, à frente da orquestra: brilho ao trabalhar com músicos de jazz e pop e autor reverenciado por Gould

MAURO DIAS

Quem gosta de Tom Jobim a ponto de ler a ficha técnica de seus discos, conhece - e admira - Claus Ogermann. Ele é o arranjador de boa parte dos discos que Tom gravou, incluídos aí o seu primeiro disco-solo, The Composer of Desafinado Plays, aqueles com Frank Sinatra, o fabuloso A Certain Mr. Jobim e ainda Wave, Terra Brasilis, Urubu, para dar alguns exemplos.

Foi Ogermann quem pôs as cordas sobre violão e voz de João Gilberto (gravados antes) no disco João, do início dos anos 90. Parte da crítica considerou desnecessária, aquela (re)vestimenta orquestral: o violão de João bastaria. O que é fato. Mas nem por isso as cordas de Ogermann estariam sobrando.

Mas Ogermann não é apenas um arranjador alemão radicado nos Estados Unidos que tem predileção especial pela música brasileira. Ele é uma grife no mundo internacional da música sofisticada - o de Wes Montgomery e Fred Hubbard, de Stanley Turrentine e Betty Carter - e é, também, compositor de uma penca de obras populares ou sinfônicas.

A gravadora Universal acaba de importar seu mais recente trabalho na área erudita: Two Concerts, que saiu nos Estados Unidos, no ano passado, pelo selo Decca. A primeira peça é o Piano Concerto (assim mesmo, Concerto, do italiano), obra curta, de pouco mais de 19 minutos, em que o autor atua como pianista e regente; e Concerto for Orchestra, em três movimentos, 40 minutos de duração. Aqui, o autor é só regente, da National Philharmonic Orchestra, que atua nas duas peças. O Piano Concerto foi escrito em 1993, em versão para dois pianos, e o Concerto for Orchestra, de 1991, aparece aqui na forma em que foi originalmente concebido.

Nascido em Ratibor, Alemanha, em abril de 1930, Claus Ogerman foi aluno de Erst Groeschel Jr (piano) e Karl Demmer (teoria e regência). Mudou-se para os Estados Unidos em 1959, já compositor e arranjador conhecido, mas foi a partir dos anos 70 que começou a produzir música de concerto com mais intensidade. Escreveu para o American Ballet Theatre, de Nova York, para o Cleveland Ballet e para o Ballet of Canada. Bill Evans gravou sua concertante Symbiosis, escrita para piano e orquestra, em 1974.

Musicou poemas de Rabindranath Tagore e de Georg Heym; teve peças cantadas por Judith Blegen, Brigitte Fassabaender; Gidon Kremer registrou seu Preludio and Chant, e Aaron Rosand, a Sarabande-Fantasie. Regeu a

**SÓ UMA UNIVERSIDADE
DE QUALIDADE LHE
OFERECE FORMAÇÃO
COMPLETA.**

anterior

▶ [O movimento no 'Estado'](#)

próxima

▶ [A receita do sucesso de 'O Senhor dos Anéis'](#)

▶ [índice de notícias](#)

▶ [caderno 2](#)

▶ [capa Estado](#)

London Symphony Orchestra em peças como Symphonic Dances, Lyric Suite, Elegia. "A música que ele faz é o meu tipo de música", disse, uma vez, Glenn Gould.

"Suas construções são fantásticas e pouca coisa me impressiona tanto."

Gould falava da música erudita, paralelamente à qual Ogermann gravou dezenas de discos, como autor e arranjador, trabalhando com as melhores orquestras, cantores e cantoras, instrumentistas de gerações diversas - Sinatra, Diana Krall, a brasileira Joyce, Stan Getz, Astrud Gilberto, Michael Brecker, Connie Francis, The Drifters (!), Burt Bacharach, Jimmy Smith, Grant Green, Bill Evans, João Donato, George Benson, Peter Nero, Barbra Streisand, Jerry Ross, Oscar Peterson, Kate Smith, Kai Winding, Winton Kelly, Mel Tormé, Herbie Hancock, Jim Hall, Hank Jones, Grady Tate - os grandes.

Arranjador sóbrio, respeitoso com o estilo do autor (ou com as maneiras do intérprete), Claus Ogerman é também um compositor sóbrio, apontado como autor exemplar do pós-serialismo. O Piano Concert adota o formato pouco usual de dois movimentos, já usado por Alban Berg. O curtíssimo primeiro movimento exige muito do pianista e apresenta certa semelhança formal com o minimalismo: são sete pares de notas, em escala ascendente-descendente, que vão sendo repetidas em tons diferentes, sobre cortina explicativa de cordas.

Ogermann diz que o conceito abstrato do movimento sai do Prelúdio n.º 1, de Dó Maior, do primeiro livro do Cravo Bem Temperado, de Bach. O segundo movimento - Tranquillo, Maestoso, Tranquillo - é levemente debussyano, com tema central de grande beleza plástica, efeito expressionista, que integra linguagem tonal com passagens soltas na atmosfera.

Bartók, Kodály, Tippett são referências possíveis para a elaboração da linguagem brilhante, incandescente, do Concerto for Orchestra, em que são perceptíveis os pesos iguais que têm o compositor e o orquestrador.

Korsakov dizia que orquestração é criação. Ogerman cria com a orquestra na mão e traduz um mundo de maravilha intensa.



[imprimir](#)



[enviar](#)



[comentário](#)



[Pesquisa](#) [Colunistas](#) [Especiais](#) [Manual de Redação](#) [Clube do Assinante](#) [English](#) [Expediente](#)

| [a magia do cinema](#) | [arte digital](#) | [agrícola](#) | [assine já](#) | [astral](#) | [autos](#) | [banco de talentos](#) | [bossa nova](#) | [casa & família](#) | [classificados](#) | [clube do assinante](#) | [colunistas](#) | [editoriais](#) | [english](#) | [espaço aberto](#) | [especiais](#) | [estadinho](#) | [estadão na escola](#) | [expediente](#) | [fale conosco](#) | [feminino](#) | [fórum de debates](#) | [fórum de discussões](#) | [fórum dos leitores](#) | [guia caderno 2](#) | [história do grupo oesp](#) | [índice de notícias](#) | [informática](#) | [loterias](#) | [manual de redação](#) | [mapa do site](#) | [o melhor de calvin](#) | [pesquisa](#) | [previsão do tempo](#) | [quadrinhos](#) | [redescobrimo o brasil](#) | [são paulo reclama](#) | [suas contas](#) | [suplementos](#) | [telejornal](#) | [viagem](#) |

Copyright © 2003 O Estado de S. Paulo. Todos os direitos reservados